

CAMOUFLAGE



Digitálny fotoaparát na divokú zver
SM4-PRO
Manuál v slovenčine



PREDSLOV	2
1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE	3
1.1 Úvod	3
1.2 Aplikácia	6
1.3 Obrázok	6
2. RÝCHLY ŠTART	9
2.1 Batérie	9
2.2 Vložte kartu TF	10
2.3 Vstúpte do režimu „NASTAVENIE“	11
2.4 Prepnutie do priameho režimu	12
3. ROZŠÍRENÉ NASTAVENIA	13
3.1 Nastavenia parametrov	14
3.2 Formát súboru	19
4. ZÁRUKA	20
5. Dodatok I: TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE	21
6. Príloha II: OBSAH BALENIA	26
7. Príloha III: Často kladené otázky	26

Ďakujeme, že ste si zakúpili kamuflážny digitálny fotoaparát SM4-PRO. Tento produkt je digitálny fotoaparát na zaznamenávanie a pozorovanie voľne žijúcich živočíchov. Aby ste náš produkt používali jednoducho a mali všeobecný prehľad, vytvorili sme túto príručku špeciálne pre vás. Táto príručka vysvetľuje, ako systematicky používať tento fotoaparát. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod, aby ste si túto metódu osvojili rýchlo a správne.

Obsah tejto príručky slúži len na referenčné účely a používa najnovšie informácie dostupné v čase prípravy príručky. Zobrazenia na obrazovke, ilustrácie atď. použité v tejto príručke sú určené na poskytnutie podrobnejšieho a intuitívneho vysvetlenia ovládania fotoaparátu. Z dôvodu rozdielov v technologickom vývoji a výrobných sériách sa tieto môžu mierne líšiť od fotoaparátu, ktorý skutočne používate.

1.1 Úvod

Divoká kamera (tiež nazývaná Scouting/Hunting Camera) je prieskumné zariadenie, ktoré môže byť aktivované náhlou zmenou okolitej teploty spôsobenou akýmkoľvek pohybom človeka (alebo zvieratá) v špecifickej oblasti záujmu (ROI), ktorú zaznamená vysoko citlivá pasívny infračervený (PIR) senzor, potom automaticky zaznamenáva vysokokvalitné fotografie alebo HD videoklipy. Fotoaparát môže dosiahnuť viac aplikácií pomocou nastavenia časovača, intervalu a ďalších funkcií.

Najdôležitejšie vlastnosti:

- 1) 90 stupňový objektív fotoaparátu.
- 2) Voliteľné vysokokvalitné rozlíšenie 1/3/5/8/12/16/24 megapixelov.

- 3) Čas spustenia dosahuje až 0,6 sekundy.
- 4) Vstavaný 2,36" TFT farebný displej na prezeranie fotografií a videí.
- 5) Podpora TF kariet až do 32 GB.
- 6) Vodotesný IP66.
- 7) Funguje v extrémnych teplotách od -22°C do +70°C.
- 8) 38. IR LED.
- 9) Na obrázok je možné vygravírovať dátum, čas, teplotu a fázu mesiaca.
- 10) V režime „Camera + Video“ fotoaparát zhotovuje fotografie aj videá pri každej spúšťacej udalosti.
- 11) V nastavení Time-lapse fotoaparát automaticky a nepretržite zhotovuje fotografie/videá v určenom intervale. To je veľmi užitočné pri pozorovaní kvitnúcich rastlín, vtákov pri stavaní hniezd alebo pri monitorovaní objektov bez dozoru, ako sú

parkoviská/záhrady. Túto funkciu možno použiť s funkciou časovača, aby vyhovovala vášmu plánu.

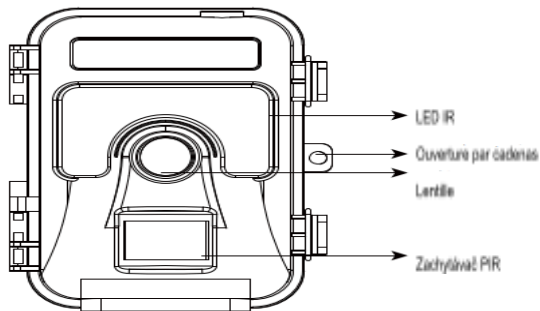
- 12) Automatické vypnutie po 10 minútach, ak sa nevykoná žiadna operácia cez klávesnicu.
- 13) Extrémne dlhá výdrž batérie (v pohotovostnom režime až 6 mesiacov s 8 AA batériami).
- 14) Funkcia sériového čísla vám umožňuje zakódovať miesta na fotografiách. To pomáha používateľom s viacerými fotoaparátmi identifikovať polohu pri prezeraní fotografií.
- 15) Uzamykateľné a chránené heslom.
- 16) Farebné fotografie cez deň, čiernobiele fotografie v noci, automaticky prepínané.

1.2 Aplikácia

- Na lov, sledovanie zvierat alebo ich zvykov.
- Pre pozorovanie a výskum divokej zveri urobte fotografie a videá divokých zvierat.
- Ako športová kamera na jazdu, šoférovanie, kempovanie alebo objavovanie.
- Ako bezpečnostná kamera aktivovaná pohybom na použitie v domácnosti, kancelárii a komunite.
- Akékoľvek iné vnútorné a vonkajšie dohľady vyžadujúce ochranu proti vniknutiu.

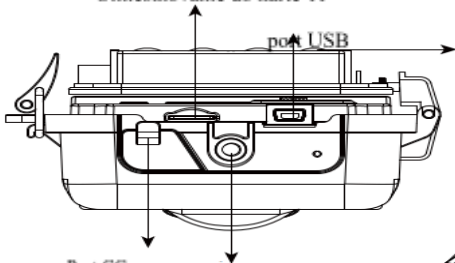
1.3 Kreslenie

- Obrázok 1-1 zobrazuje pohľad spredu na kameru.
- Obrázok 1-2 zobrazuje spodok a bok
- pohľad z kamery.
- Obrázok 1-3 zobrazuje zadný pohľad na kameru.
- Obrázok 1-4 ukazuje vnútorný pohľad na kameru.



Obrázok 1-2: Vues de dessous et de côté

Umiestňovanie do karte TF

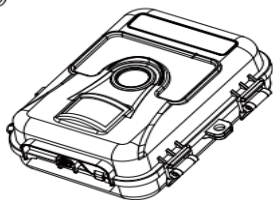


Port CC

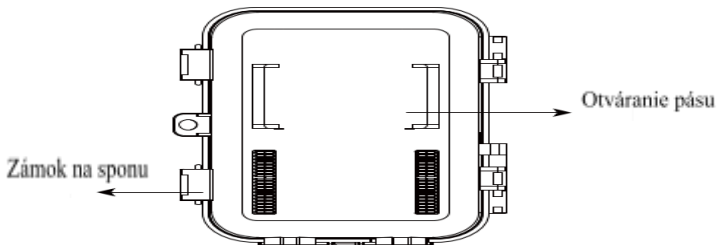
Écrou pour le montage

sur un trépied

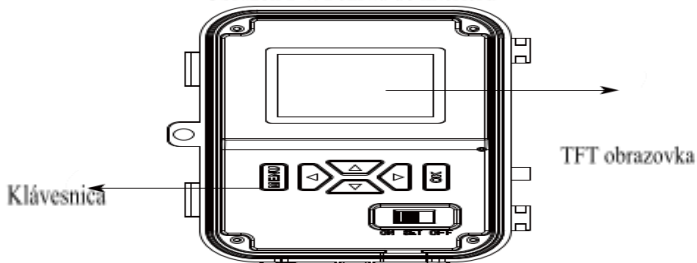
Vloženie batérie



Obrázok 1-3: Pohľad zozadu



Obrázok 1-4: Pohľad do interiéru



Všimol si:

- 1) Kamera poskytuje nasledujúce pripojenia pre externé zariadenia: port USB, slot na kartu TF a vstup externého jednosmerného prúdu. 3-polohový prepínač výkonu/režimu sa používa na výber hlavných prevádzkových režimov: OFF, ON a SET.
- 2) LED kontrolka: červené svetlo pre PIR monitorovanie; zelené svetlo na snímanie fotografií alebo videí.

2. RÝCHLY ŠTART

2.1 Batérie

Pre napájanie sa odporúča použiť 4 AA alkalické batérie alebo 8 AA vysokovýkonných alkalických batérií. Uistite sa, že polarita zodpovedá značke na kryte.

Ak nebudete fotoaparát dlhší čas používať, vyberte z neho batérie, aby ste predišli možnému úniku kyseliny, ktorý by mohol fotoaparát poškodiť.

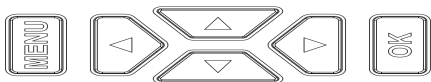
Alternatívne môže kamera fungovať z externého zdroja jednosmerného prúdu (6V/2A), solárneho napájania atď. Keď v režime „SET“ dôjde k vybitiu batérie, na obrazovke TFT sa zobrazí správa „Battery low“.

2.2 Vložte kartu TF

Fotoaparát nemá vnútornú pamäť, a preto nefunguje bez pamäťovej karty TF. Pred vložením karty TF do slotu skontrolujte kartu TF. Fotoaparát podporuje maximálnu kapacitu pamäte 32 GB. Ak používate kartu s kapacitou väčšou ako 32 GB, pred použitím fotoaparátu ju otestujte.

2.3 Vstúpte do režimu „NASTAVENIE“.

Presuňte sa do polohy „SET“, aby ste vstúpili do režimu nastavenia. V tomto režime môžete robiť fotografie alebo videoklipy ako s bežným digitálnym fotoaparátom alebo otvoriť ponuku a nastaviť nastavenia. Na klávesnici sú štyri funkčné klávesy „skratky“ (pozri obrázok 2-1). Operácia je nasledovná:



Obrázok 2-1: Pohľad na klávesnicu



- Stlačením tlačidla „ **UP** “ nakonfigurujete kameru na nahrávanie videoklipov.
- Stlačením tlačidla „ **DOLE** “ nastavíte fotoaparát na fotografovanie.
- Stlačením tlačidla „ **VPRAVO** “ manuálne aktivujete uzávierku. Fotografia alebo video (v závislosti od nastavení fotoaparátu) sa nasníma a uloží na kartu TF.
- Stlačením tlačidla „ **OK** “ zobrazíte/prehráte fotografie/videa na obrazovke LCD. Na navigáciu použijete klávesy „ **UP** “ a „ **DOWN** “.
- Stlačením tlačidla „ **MENU** “ nastavíte fotografie a videa pri prezeraní fotografií/videí. Môžete vybrať Delete

one/Delete all/Slideshow/Protect požadované fotografie a videá.

2.4 Prepnete do priameho režimu

Prepnutím do polohy **ON** prepnete do priameho režimu. Indikátor pohybu bude približne 15 sekúnd blikáť na zeleno a kamera začne pracovať sama bez akéhokoľvek manuálneho ovládania. Okamžite bude fotografovať alebo nahrávať videá, keď zvieratá alebo iné predmety vstúpia do oblasti PIR snímača. Ak sa zviera po vstupe do IR zóny snímača vzdiali, kamera sa vypne a prejde do režimu spánku.

Stlačením tlačidla „ **VPRAVO** “ rýchlo prepnete do priameho režimu, keď je prepínač v polohe „ **ON** “.

Všimol si:

Vo všeobecnosti sa odporúča umiestniť kameru 1 až 2 metre od zeme.

Aby ste predišli možným falošným spúšťačom spôsobeným teplotnými a pohybovými poruchami,

nemierte fotoaparátom na zdroj tepla (napríklad slnko) alebo blízke konáre stromov. Ideálnym smerom je sever alebo juh. Odstráňte aj všetky konáre v blízkosti prednej časti fotoaparátu.

3. POKROČILÉ NASTAVENIA

Kamera na divokú zver sa dodáva s prednastavenými výrobnými nastaveniami. Nastavenia si môžete upraviť podľa svojich predstáv. Uistite sa, že je fotoaparát v režime SET.

3.1 Nastavenia nastavení

Stlačením tlačidla “ **MENU** ” vstúpíte do/zatvoríte menu. Stlačte tlačidlo “ **UP/DOWN** ” pre posunutie zvýraznenia, stlačte tlačidlo “ **LEFT/RIGHT** ” pre zmenu nastavenia a stlačte tlačidlo “ **OK** ” pre potvrdenie zmeny. Nezapudnite stlačiť „ **OK** “ pre uloženie zmeny. V opačnom prípade stratíte nové nastavenie.

Nastavenie	Prevádzkárne e (Tučné = predvolené nastavenie)		Popis
Modus	fotoaparát Video Fotoaparát + Video	Vyberte, či chcete snímať fotografie alebo videoklipy. V režime Fotoaparát+Video môžete najskôr fotografovať a potom nahrávať videá.	
Jazyk	Zadajte	angličtina / čínština / francúzština / nórčina / nemčina / španielčina / portugalčina/japončina/ruština/fínska/ taliančina/ český/rumunský/švédsky/slovenský	
Fotografia rozhodnutie	24 MP 16 MP 12 MP 8 MP 5 MP 3 MP 1 MP	Vyberte požadované rozlíšenie pre fotografie od 1 do 16 megapixelov. Vyššie rozlíšenie vytvára kvalitnejšie fotografie, ale vytvára väčšie súbory, ktoré zaberajú väčšiu kapacitu karty TF. Zápis väčších súborov na kartu TF navyše trvá dlhšie, čo spôsobuje, že rýchlosť uzávierky je o niečo nižšia.	

<p>Rozlíšenie videa</p>	<p>1920 x 1080 1280 x 720 720 x 480 640 x 480 320 x 240</p>	<p>Vyberte rozlíšenie videa (pixely na snímku). Vyššie rozlíšenie vytvára kvalitnejšie videá, ale vytvára väčšie súbory, ktoré zaberajú väčšiu kapacitu karty TF.</p>
<p>Fotografia č.</p>	<p>01 Fotografia. 02 Fotografie. 03 Fotografie.</p>	<p>Vyberte počet fotografií nasnímaných za sebou na tlačidlo spúšte v režime fotoaparátu. Pozrite si aj nastavenie „Interval“.</p>
<p>Video-dĺžka</p>	<p>AVI 5s voliteľné od 3 do 30 s</p>	<p>Videá sú vo formáte AVI a možno ich prehrať na väčšine prehrávačov videa.</p>
<p>Interval</p>	<p>1 minúta, voliteľné od 5s celkom 60min</p>	<p>Vyberte najkratší čas, počas ktorého bude kamera čakať, kým zareaguje na akékoľvek následné spustenie snímača PIR po prvom rozpoznaní zvieratá. Počas zvoleného intervalu nebude fotoaparát snímať fotografie/videá. Tým sa zabráni tomu, aby bola karta TF plná nepotrebných obrázkov.</p>

<p>Úroveň citlivosti</p>	<p>normálne, vysoká, Dole</p>	<p>Vyberte citlivosť PIR senzora. Nastavenie High je vhodné pre vnútorné prostredie a prostredia s nízkym rušením, zatiaľ čo Normal/Low je vhodné pre vonkajšie prostredie a prostredia s vyšším rušením. Teplota tiež ovplyvňuje citlivosť. Nastavenie High je vhodné, keď je izbová teplota vysoká a nastavenie Low je užitočné v chladnom počasí.</p>
<p>Nastavenie dátumu/času</p>	<p>Zadajte</p>	<p>Stlačením klávesu Enter nastavte dátum a čas</p>
<p>Dátumová pečiatka</p>	<p>Von Údaje Dátum hodina</p>	<p>chcete na každej fotografii vytlačiť dátum a čas, vyberte položku Date/Time . Ak chcete na každej fotografii vytlačiť dátum, vyberte položku Dátum . Ak chcete zastaviť tlač dátumu a času, vyberte možnosť Off .</p>

<p>Časovač</p>	<p>MÁ Von</p>	<p>Ak chcete, aby kamera fungovala každý deň iba počas určitého časového obdobia, vyberte možnosť Zap . Ak je napríklad čas začiatku nastavený na 18:35 a čas ukončenia na 8:25, kamera bude fungovať od 18:35 aktuálneho dňa do 8:25 nasledujúceho dňa. Mimo tohto obdobia sa fotoaparát neaktivuje a nebudú sa robiť žiadne fotografie ani videá.</p>
<p>Časový odstup</p>	<p>MÁ Von</p>	<p>Pri nastavení na Zapnuté fotoaparát automaticky zhotovuje fotografie/videá v nastavenom intervale bez ohľadu na to, či PIR senzor rozpoznal divé zviera alebo nie. To je užitočné pri pozorovaní chladnokrvných zvierat, ako sú hady, alebo procesu kvitnutia atď.</p>
<p>Nastaviť heslo</p>	<p>MÁ Von</p>	<p>Nastavte heslo na ochranu fotoaparátu pred neoprávnenými používateľmi.</p>

<p>Séria- číslo.</p>	<p>MÁ Von</p>	<p>Ak chcete každému fotoaparátu, ktorý máte, priradiť sériové číslo, vyberte možnosť Povolené. Na zachytenie polohy na fotografiách môžete použiť 4-cifernú kombináciu (napríklad 1234 pre Yellow Stone Park).</p> <p>To pomáha používateľom s viacerými fotoaparátmi identifikovať polohu pri prezeraní fotografií.</p>
<p>audio</p>	<p>MÁ Von</p>	<p>Predvolené nastavenie je povolené. Keď je aktivovaná, kamera môže nahrávať hlas, inak bude video tiché.</p>
<p>Ukladanie zapnuté TF karty</p>	<p>Po naplnení prestaňte ukladať. Úschovňa bicyklov</p>	<p>Po naformátovaní karty TF sa všetky súbory vymažú. Dôrazne odporúčame naformátovať kartu TF, ak už bola použitá na iných zariadeniach. Poznámka: Najprv sa uistite, že požadované súbory boli uložené na kartu TF!</p>
<p>Tréner</p>	<p>ÁNO Nie</p>	<p>Po naformátovaní karty TF sa všetky súbory vymažú. Dôrazne odporúčame naformátovať kartu TF, ak už bola použitá na iných zariadeniach. Poznámka: Najprv sa uistite, že požadované súbory boli uložené na kartu TF!</p>

Predvolené nastavenia	ÁNO Nie	Stlačením tlačidla OK Enter obnovíte všetky predchádzajúce nastavenia na predvolené výrobné nastavenia.
Verzia	Zadajte	Pozrite si verziu fotoaparátu.

3.2 Formát súboru

Fotoaparát ukladá fotografie a videá do priečinka \DCIM\100MEDIA na karte TF. Fotografie sa ukladajú pod názvami súborov ako DSCF0001.JPG a videá ako DSCF0001.AVI.

V režime ON môžete použiť priložený USB kábel na sťahovanie súborov do počítača. Alebo môžete vložiť kartu TF do čítačky kariet TF, pripojiť počítač a prehliadať súbory v počítači bez sťahovania.

Video súbory AVI je možné prehrávať na najpopulárnejších prehrávačoch médií, ako sú Windows Media Player, Quick Time atď.

4. ZÁRUKA

Sme veľmi hrdí na naše produkty. Svoje sľuby vždy dodržíme. Ponúkame rozšírenú záručnú dobu a servis. Keď si kúpite náš produkt, vzťahuje sa na vás obmedzená záruka.

Zaručujeme, že naše produkty budú bez chýb materiálu a spracovania v rámci obmedzenej záruky od dátumu pôvodného nákupu. Táto záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené spotrebiteľom, ako je nesprávne použitie, zneužitie, nesprávna manipulácia alebo inštalácia alebo opravy, o ktoré sa pokúsil ktokoľvek iný ako naši autorizovaní technici. Počas záručnej doby podľa vlastného uváženia opravíme alebo vymeníme váš fotoaparát za rovnaký alebo porovnateľný model bez úprav. Táto záruka sa vzťahuje iba na pôvodného maloobchodného kupujúceho od nášho autorizovaného predajcu. Na získanie výhod záruky je potrebný nákup. Záruka na akýkoľvek náhradný produkt poskytnutý v rámci pôvodnej záruky bude pokračovať po zvyšok záručnej doby vzťahujúcej sa na pôvodný produkt. Táto záruka sa vzťahuje iba na chyby vyplývajúce z chýb materiálu alebo spracovania za normálnych podmienok používania a nevzťahuje sa na bežné opotrebenie a roztrhnutiu produktu.

Ak potrebujete vrátiť výrobok v rámci tejto záruky, kontaktujte svojho dodávateľa.

5. Dodatok I: TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Model	nastavenie
Obrazový snímač	3 megapixelový farebný CMOS
Maximálna veľkosť pixelov	4608 x 3456
Objektív	F = 1,8; Zorné pole = 90°; Auto IR Cut
Infračervený blesk	940nm IR LED
displej LCD	2,36-palcový farebný TFT displej
Klávesnica	6 tlačidiel, 1 spínač
Pamäť	TF karta (8 MB ~ 32 GB)
Rozlíšenie obrazu	16 MP; 12 MP; 8 MP; 5 MP; 3 MP; 1 MP
Rozlíšenie videa	1920 x 1080: 30 snímok za sekundu; 1280 x 720: 30 snímok za sekundu; 720 x 480: 30 snímok za sekundu; 640 x 480: 30 snímok za sekundu; 320 x 240: 30 snímok za sekundu

Citlivosť PIR	Vysoká/Normálna/Nízka
Vzdialenosť detekcie PIR	65 stôp/20 m (menej ako 77 °F/25 °C normálne)
Uhol detekcie PIR	60°
Prevádzkový režim	Deň noc
Čas spustenia	0,6 sekundy (pri použití 2GB TF karty)
Spúšťací interval	5 sekúnd – 60 minút
Registračné čísla	1-3
Trvanie videa	3-30 sekúnd
Fotoaparát + Video	Najprv urobte fotografiu, potom video
Zväčšiť	1 až 8 krát

Časová značka	Zapnuté vypnuté
Čas	ON OFF; Nastavte časovač
heslo	4-miestne čísla
Sériové číslo zariadenia	4-miestne čísla
Časový odstup	1-24 hodín
audio	Zapnuté vypnuté
Jazyk	angličtina/čínština/francúzština/nórčina/nemčina/španielčina/portugalčina/ japonský/ruský/fínsky/taliansky/český/rumunský/švédsky/ slovenský
Zdroj energie	4XAA; Rozšíriteľné až na 8xAA
Záložné napájanie	<0,1 mA

Čas čakania	4-8 mesiacov (4xYY-8xYY)
Automatické vypnutie	Automatické vypnutie za 10 minút bez použitia klávesnice
Spotreba energie	150 mA (+800 mA, keď svieti IR LED); pri 6 V DC
Alarm slabej batérie	4,5 V
Rozhranie	USB; slot na kartu TF; 6 V DC externé
zhromaždenie	Pás; Statív (statív)
Vodeodolný	IP66
Prevádzková teplota	-22~+158°F/-30~+70°C
Prevádzková vlhkosť	5 % ~ 95 %
Certifikát	FCC, CE a RoHS

6. Príloha II: OBSAH BALENIA

Digitálny fotoaparát: 1 kus

USB kábel: 1 kus

šnúrka na kameru: 1 kus

Manuálny: 1 kus

7. Príloha III: Často kladené otázky

Opýtať sa	Odpoveď
Zabudol si heslo/ návrat k továrenským nastaveniam	tlačidlo „ MENU “ + „ OK “ , zapnite ho, nastavte prepínač do polohy SET, vypnite ho. Kamera bola resetovaná na výrobné nastavenia, všetky predtým vykonané úpravy parametrov vrátane hesla budú vymazané. Pri používaní tejto funkcie buďte opatrní.

**Nočné video
nie je
dostupné pri
nízkom napätí**

Keď je kamera zapnutá, zobrazí sa správa „Nočné video nie je dostupné pri nízkom napätí“, čo znamená, že energia je nízka.

Ak je napätie batérie nižšie ako 4,5 V, infračervené svetlo sa nedá otvoriť a kamera nemôže robiť fotografie a videá v noci. Spotreba energie infračervenej LED je veľmi vysoká. Za normálnych okolností sa odporúča skrátiť čas nahrávania alebo v prípade potreby cez deň kamera nemusí zapínať infračervené svetlo, ale kamera dokáže stále dobre nahrávať video.

CAMOUFLAGE



Naskenujte QR kód a vstúpte do nášho online prostredia, kde nájdete všetky vzdelávacie videá a nástroje pre váš fotoaparát.